

# Ermua aplicará mayores garantías en las bases de ayudas a la cooperación

Se han variado algunos artículos de las bases para subvenciones a proyectos de desarrollo internacional, que desde ahora incluirán la perspectiva de género

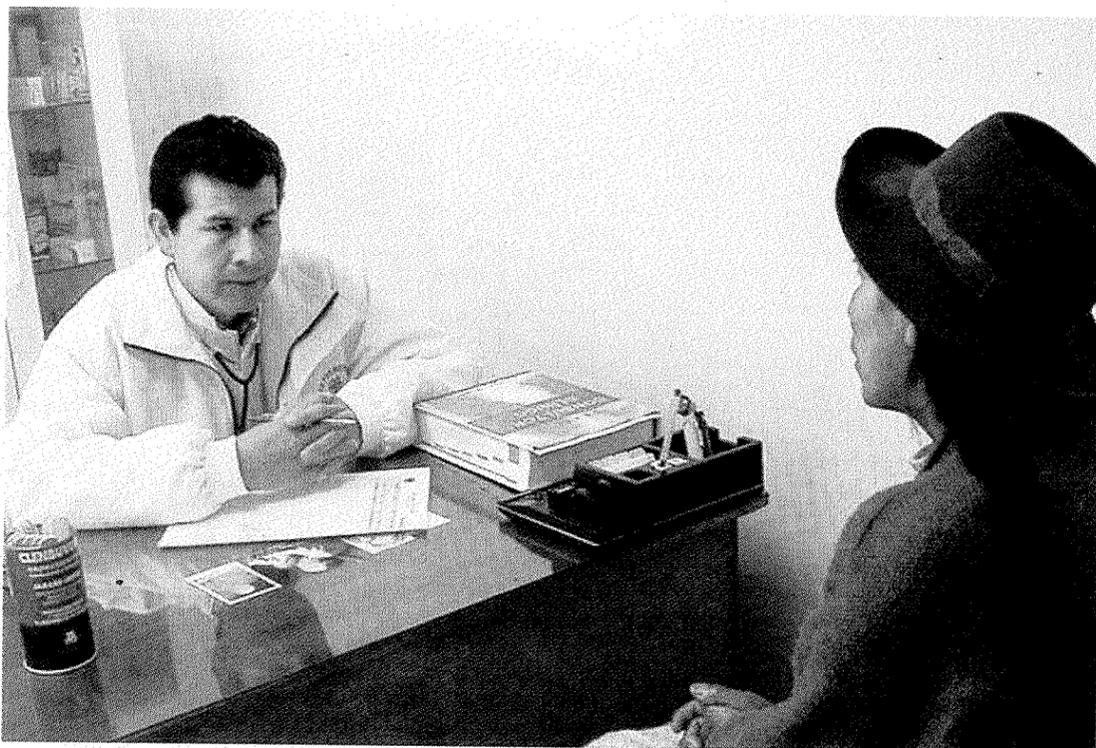
■ AINHOA LASUEN

**ERMUA.** El Ayuntamiento de Ermua ha modificado las bases de las ayudas que ofrece en materia de cooperación internacional para que éstas introduzcan en todos los proyectos la perspectiva de género con carácter general y para establecer mayores garantías con la documentación que se presenta a estos concursos públicos. Todos los grupos de la corporación votaron por unanimidad a favor del nuevo texto que incluye diversos cambios.

En el apartado de personas beneficiarias, se pone especial énfasis en que carezcan de ánimo de lucro y que las entidades no hayan sido sancionadas, ni penal ni administrativamente, y estén al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y de la Seguridad Social.

En el apartado de requisitos y criterios para aportar estas ayudas, se añade que la formulación del proyecto deberá incorporar la perspectiva de género, tener en cuenta las causas estructurales que dificultan la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres y contribuir a su eliminación. Anteriormente estas cuestiones se incluían como 'de interés' y ahora pasan a ser un requisito indispensable.

Además, los proyectos deberán contener información suficiente sobre antecedentes y contextos socioeconómicos y políticos de la zona de intervención. Por ello, se deberá incluir un diagnóstico de nece-



Dispensario médico en Perú, proyecto con el que colabora el Ayuntamiento de Ermua. ■ EL CORREO

sidades, objetivos, actividades, recursos y planificación de la intervención.

## Diversas garantías

Los nuevos requisitos también incluirán un apartado en el que se aclara que las entidades solicitantes deberán velar por que los costes sean los más adecuados en precio y calidad. La entidad solicitante deberá recurrir en la medida de lo posible a los recursos materiales y humanos locales. «Es decir, para ofrecer ayudas respecto al personal que aborda el proyecto, se tendrá en cuenta que esté atendido, aunque tenga otros apoyos, por personal local. Lógicamente, también se mira que tengamos una referencia a estos recursos. Es principalmente para mantener una garantía presupuestaria», aclara la concejala de

## Se deberá incluir un diagnóstico de necesidades, recursos u objetivos del proyecto

Cooperación al Desarrollo del Ayuntamiento de Ermua, María Asun Ardanza.

En la documentación a presentar se añade también que «el presupuesto deberá ir acompañado de facturas proforma o de informes justificativos de las estimaciones económicas previstas en el formulario de solicitud». Estos documentos deberán presentarse traducidos a alguna de las dos lenguas oficiales del País Vasco.

Se aportará también un documento de referencia que se utilizará para la conversión de la moneda del lugar al que se va a destinar, a euros. De este modo, se pretenden recortar los tiempos de revisión de los proyectos presentados.

También se intenta garantizar que las acciones que se vayan a desarrollar vayan en favor de una población y no de un particular, para lo que, en el caso de proyectos que requieran la compra de terrenos o edificios, se solicite el régimen de propiedad y titularidad de las personas sujeto de la ayuda.

En el apartado de pagos, se mantiene que el 60% de la ayuda se aporta en el momento, y el 40% restante se ofrece transcurrido un mes después de la verificación y aceptación de los justificantes de gastos e ingresos.

## Lobiano ofrece esta noche el espectáculo 'Shakespeare para ignorantes'

■ A. L.

**ERMUA.** Lobiano acoge hoy la representación del montaje 'Shakespeare para ignorantes', de la compañía Producciones Excentricas. El espectáculo comenzará a las 22.15 horas y la entrada costará 5 euros.

La función parte de que se trata de un producto didáctico en estado puro, puesto que se dirige a un público carente de ciertos conocimientos. Desde esta transparencia expositiva lo primero que se podrá encontrar en el escenario es la ponencia de un prestigioso profesor que pretende dar una amena conferencia a este público sobre la inmortal obra del ilustre escritor. Para ello utilizará la ayuda de dos actores: Mofa y Befa. Ambos irrumpen en esta académica conferencia para poner en primer plano las escenas más ignoradas, bien por desidia o por falta de oportunidades, por el público actual.

En el escenario de Lobiano se podrá ver la risa más cruel, las intimidaciones más vergonzosas y las villanías más astutas. Habrá asesinos, mendigos, bufones, conspiradores, cornudos, chivatos, oportunistas, chulos, torturadores. Es decir, todos los personajes que nunca han tenido protagonismo.

Cuando esta compañía habla de público 'ignorante', únicamente se refiere al término 'falta de noticias sobre un asunto', que en este caso tiene que ver con las entretelas de las historias de este famoso autor.

En 'Shakespeare para ignorantes' se utiliza material de 'Macbeth', 'Ricardo III', 'Pericles, príncipe de Tiro', 'El rey Lear', 'Hamlet', 'Julio Cesar', 'Romeo y Julieta' y 'Otelu', entre otros.

### TELÉFONOS DE INTERÉS

<b>URGENCIAS</b>	
SOS DEIAK	112
DYA	943 464 622
<b>HOSPITALES</b>	
Hospital Mendaro	943 032 800
Ambulatorio de Eibar	943 032 500
Ambulatorio de Eibar (Torrekua)	943 032 650
Ambulatorio de Ermua	943 032 630
<b>POLICÍA MUNICIPAL</b>	
Eibar	943 708 424
Ermua	943 176 300
<b>ERTZAINTZA</b>	
Eibar	943 531 700
<b>BOMBEROS</b> Toda la provincia	
	112
<b>TRANSPORTES</b>	
Euskotren	902 543 210
Pesa Eibar	902 101 210
Lurraldebus	
Bizkaibus	902 222 265
<b>TAXIS</b>	
Eibar	943 203 071 y 943 201 325
Ermua	943 170 396
<b>AYUNTAMIENTOS</b>	
Eibar (Centralita)	943 708 400
Eibar (Oficina de información a la Ciudadanía. Pegora)	010
Ermua	943 176 32

\* EL CORREO no se hace responsable de cambios de última hora

### CARTELERIA DE CINE

<b>EIBAR</b>	
<b>COLISEO</b> Merkatu Kalea, 2	
Pan negro	22.30
Stone	22.30
Las crónicas de Narnia: La travesía del viajero del alba - 3D	22.30
<b>ERMUA</b>	
<b>LOBIANO KULTUR</b> Goienkale s/n	
No hay sesión	

### COMUNICACIONES

#### AUTOBUSES

<b>EIBAR-SAN SEBASTIÁN</b>	
Laborables: 7.00*, 8.00, 8.30, 9.00*, de 9.30 a 13.30* cada hora y de 14.30 a 20.30 cada hora.	
Sábados: 7.00*, 8.30 y de 9.30* a 20.30 cada hora.	
Festivos: 8.30, 12.30, 13.30, 15.30, 18.30 y 20.30.	
*Salida desde Ermua diez minutos antes	
<b>SAN SEBASTIÁN-EIBAR</b>	
Laborables: 7.00, de 7.30 a 13.30 cada hora,	

15.00*, de 15.30 a 18.30* cada hora, 19.30, 20.30 y 21.00*.	
Sábados: 7.00, de 7.30 a 14.30* cada hora, de 15.30 a 20.30 cada hora, 21.00 y 22.00*.	
Festivos: de 8.30 a 18.30 cada dos horas, 19.30, 21.00* y 22.00*.	
*Llegada a Ermua	

<b>EIBAR-BILBAO</b> (Autopista)	
De lunes a sábado: Desde las 6.40 hasta las 20.40 cada hora. Domingos y festivos: Desde las 7.40 hasta las 21.40 cada hora.	

<b>BILBAO-EIBAR</b> (Autopista)	
Laborables: De 6.40 a 21.40 cada media hora. Sábados y festivos: De 7.40a 21.40 cada media hora.	

<b>EIBAR-VITORIA</b>	
Laborables: De 7.00 a 21.00 cada hora y a las 6.15, 10.15, 14.15 y 18.15.	
Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.	

<b>VITORIA-EIBAR</b>	
Laborables: De 6.30 a 20.30 cada hora y a las 12.00, 16.00 y 20.00.	
Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.	

<b>EIBAR-PAMPLONA</b>	
Laborables: 7.45 y 13.30.	
Festivos: 7.45 y 18.00	

<b>PAMPLONA-EIBAR</b>	
-----------------------	--

Laborables: 11.00 y 18.00.
----------------------------

<b>EIBAR-ARRATE</b>	
Sábados: 14.15.	
Festivos: 9.00, 10.00, 11.00, 13.00 y 18.00.	

<b>ARRATE-EIBAR</b>	
Sábados: 14.45.	
Festivos: 9.30, 10.30, 11.30, 13.30 y 18.30.	

<b>EIBAR-ELGETA</b>	
Laborables: 13.30 y 20.30.	
Festivos: 12.00 y 19.00.	

<b>ELGETA-EIBAR</b>	
Laborables: 14.00 y 20.50.	
Festivos: 12.30 y 19.30.	

<b>EIBAR-HOSPITAL MENDARO</b>	
Lunes a viernes: 6.20, 7.05 (de 7.05 a 22.35 cada media hora).	
Sábados: De 7.00 a 21.00 cada hora.	
Domingos: de 8.00 a 21.00 cada hora.	

<b>HOSPITAL MENDARO-EIBAR</b>	
Laborables: De 6.45 a 21.15 cada media hora. Y a las 21.55.	
Sábados, domingos y festivos: De 7.45 a 20.45 cada hora y a las 21.55	

### TRENES

<b>BILBAO-EIBAR</b>	
---------------------	--

Laborables: 5.57. Diario: (De 6.57 a 20.57 cada hora), 9.34 y 20.34.
Sábado noche: 23.50, 1.50, 3.50 y 5.50.

<b>EIBAR-BILBAO</b>	
Laborables: 6.13, 7.13. Diario: (De 8.13 a 22.13 cada hora), 10.36 y 21.36. Noches: 2.05, 4.05, 6.05 y 7.29.	

<b>ERMUA-BILBAO</b>	
Laborables: 6.19 y 7.19. Diario: De 8.19 a 21.19 cada hora.	

<b>SAN SEBASTIÁN-EIBAR</b>	
Laborables: 5.47, 6.47. Diario: De 7.47 a 20.47, cada hora, 9.20 y 20.20.	

<b>EIBAR-SAN SEBASTIÁN</b>	
Laborables: 6.13 y 7.13. Diario: De 8.13 a 22.13 cada hora, 10.35 y 21.35.	

### FARMACIAS

<b>EIBAR</b>	
De 9.00 a 22.00: Lekunberri (Isasi, 31).	

<b>ERMUA</b>	
De 9.00 a 22.00: Cortina (Zubiaurre, 29).	

<b>EIBAR-ERMUA</b>	
Noche. De 22.00 a 9.00 horas: Cortina (Zubiaurre, 29. Ermua).	

SORALUZE

## «Estuve a punto de no enviar esa fotografía»

Carlos de Cos, 'Camus'  
Fotógrafo aficionado

NEREA ISASTI

SORALUZE. Lleva por título 'Cordal de Karakate' y es la foto seleccionada para ilustrar el mes de enero del calendario que repartirá, gratuitamente, EL DIARIO VASCO con el periódico, este domingo 12 de diciembre. Su autor es el placentino Carlos de Cos Azcona, más conocido como Camus. La fotografía fue seleccionada entre las 1.438 presentadas a la tercera edición del concurso fotográfico 'Rincones de Gipuzkoa', pertenecientes a 512 participantes.

Quien no le conozca, es posible que le tome por fotógrafo profesional. Quienes le conocemos, sabemos que no lo es, al menos de momento, aunque cualidades no le faltan. Lo que ocurre es que no se separa de su cámara de fotos, una de 300 ppp.

«Estuve a punto de no enviar esa foto. Tenía varias seleccionadas y estuve dudando hasta el último momento entre ésta y otras dos; una de Aia y otra del casco histórico de Hondarribia. Al final, después de darle muchas vueltas, no sé por qué, envié ésta», dice Carlos al hablar de la fotografía seleccionada.

El árbol de la foto se encuentra en el cordal Karakate-Irukurutze y es más que conocido para los soraluzetarras. De hecho, ha sido fotografiado una y mil veces. Pero algo tiene la foto de Carlos que no tienen las demás. Ni él mismo sabría decir el qué. Reconoce que en ocasiones no consigue retratar lo que busca, mientras que hay veces

que un efecto no buscado hace que un elemento simple se convierta en una bella imagen.

Inspector de fabricación de profesión, a Carlos siempre le ha gustado la fotografía, partiendo, eso sí, de la pintura. Empezó a pintar siendo un adolescente, de modo autodidacta. Y esta afición, le llevó, con los años, hasta la fotografía, que es, ahora, una de sus grandes pasiones. Hace apenas seis años adquirió una cámara de fotos compacta, de ahí pasó a una Lumix, después a una Reflex y ahora utiliza una de 300 ppp (puntos por pulgada) de resolución.

En esta ocasión, su fotografía ha sido seleccionada para ilustrar el mes de enero del calendario de DV, aunque no ha resultado premiada. Si resultó premiada, en cambio, otra de sus instantáneas en el concurso de DV la Foto del lector. La imagen titulada 'Reflejos', una foto del Kursaal donostiarra con originales reflejos, se llevó el segundo premio. Este año, de seis rallyes fotográficos en los que ha participado, ha obtenido el primer premio en Eibar, Astigarraga y Legazpi y el segundo premio en Beasain y Azpeitia. En el rally fotográfico de Soraluze de la pasada edición también se llevó el segundo premio.

Cualquier objeto, animado o inanimado, cualquier persona, animal, cosa o situación es susceptible de ser fotografiada por Carlos, un fotógrafo amateur, que seguirá obteniendo galardones por sus instantáneas.



Carlos de Cos es un habitual de los certámenes de fotografía. :: N.I.



'Cordal de Karakate', la foto seleccionada. :: CAMUS

## Exposición y venta de obras de arte, este fin de semana, en los bajos del Ayuntamiento

Con pinturas del dominicano Secundino José Almonte, la muestra pasará al polideportivo el día 31

:: N.I.

SORALUZE. Los bajos del Ayuntamiento se convertirán en una galería de arte este fin de semana de la mano del artista dominicano residente en Soraluze Secundino José Almonte. Esa misma muestra pasa-

rará al polideportivo el 31 de diciembre. Almonte es pintor y escultor. Nacido en la República Dominicana, lleva un mes residiendo en Soraluze, donde quiere mostrar sus obras. Serán cuadros que además estarán a la venta mañana y el domingo, desde primera hora de la mañana hasta medianoche.

Fútbol

La directiva del Soraluze CF hace un llamamiento a la afición para que acuda mañana sábado a animar al primer equipo de Primera Regio-

nal a Ezozia. El Sora recibe a las 16.30 al Aretxabaleta en este tramo final de la primera fase en el que los locales son líderes en solitario con 31 puntos. Podrían acabar esta primera fase como líderes y afrontar la segunda vuelta con el objetivo de ascender a Regional Preferente.

La pasada jornada volvieron a ganar con ventaja, en esta ocasión al Eibartarrak, por 4-0. Y es que de los 12 encuentros disputados hasta la fecha, el Soraluze se ha alzado como ganador en 10, ha perdido uno y ha empatado otro. Tiene en su haber

49 tantos a favor y sólo 10 en contra.

Deceso

Falleció el martes el director de teatro, escritor y cineasta Patxi Hermoso Torrado, que en la actualidad estaba dirigiendo la obra «Los Perfectos», del argentino residente en Soraluze Angel Fernández. «El jueves fue su último ensayo y nadie se imaginaba que sería la última vez que lo veríamos», lamenta Angel.

Patxi había estado en Soraluze hace tres meses planificando los ensayos y la puesta en escena de la obra.

MENDARO

## El bar Leku Ona realizará una exposición fotográfica de sus 20 años de historia

:: IÑIGO LAZKANO

MENDARO. Durante las próximas navidades el bar Leku Ona llevará a cabo una exposición de fotos realizadas en mismo bar a lo largo de sus 20 años de historia. Esta efeméride se conmemorará el 5 de enero de 2011 y la citada muestra se realizará para celebrarlo.

Las fotos que se expondrán tienen que haber sido realizadas dentro del bar o en sus inmediaciones, bien en fechas señaladas como son las fiestas patronales de Santa Ana, Trinitades y demás, o en cualquier otro día del año en el que se haya realizado una foto curiosa. Se ruega a toda aquella persona que posea alguna foto relacionada con los citados temas la preste al bar para llevar a cabo esta exposición. También puede llamar al número de teléfono 943 75 60 65 para ponerse en contacto con el bar Leku Ona y alguno de sus miembros pasará a recoger la foto. Otra opción es enviar la foto por correo electrónico a la dirección lurdesrodri@hotmail.com.

La muestra durará hasta finales del mes de enero y posteriormente las fotos serán devueltas a sus dueños.

ERMUA

## Maratón de conciertos de los ermutarras Pam

:: K. ITURRIAGAGOTIA

ERMUA. El grupo de rock PAM (PutoAmoakMatematiketan) ofrecerá un maratón de conciertos este sábado en Ermua. El cuarteto que integran Marcos Gimeno, Iker Sainz de Zaitegi, Carlos Balseiro y Juanmi Bravo encadenará tres actuaciones seguidas, una detrás de la otra, en directo. Los ermutarras tocarán en tres establecimientos diferentes de su pueblo, ante sus seguidores. Pam-Tumutxa comenzarán el maratón musical o Tourrada a las 7 de la tarde en el Eskilarapeko Ateneoa. Dos horas después tocarán en el Bar London de Komentukua, terminando la noche en el Zappa de San Pelayo (23.00 h).

Todas las actuaciones son libres y gratuitas. El grupo ha anunciado que las mismas podrán seguirse también por Internet en tiempo real, en la siguiente dirección: <http://www.livestream.com/newchannel/popoutplayer?channel=pamzuzenean>